SII 7.123: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 123. (A.R. No. 111 of 1900). IN THE SAME PLACE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv07p0i0123

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII07/DHARMA_INSSIIv07p0i0123.xml

Language: Tamil [Tamil]

Commit: 2026-11-09 23:45 (242ff60), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 murukuntu kāñciyum vañciyuṅkoṇṭa moy〈t〉tārmakataṉ tirukuṅ kaṉaika〈2〉l̤al vikkiyanāl̤ cīparāntakaṉil perukuṅ kurutippu(na)l vāytoṟum pilavāy ma〈3〉ṭut-tup parukuṅ kaḷututaṉ cemmaikoṇṭāṟkum paṉikkaṭa(l)e ൟ maṭṭiyaṉṟe〈4〉ṟiya tārpuṉaivāṇa(purantara nī) veṭṭiyiṉṟe koṉṟa veṇmaṇip poṭiyutira veḷḷa〈5〉ttoṭṭi yeṉṟeṉun to(l)lai vāṇṭe tulaiyāta panti [1+] ṭṭi yaṉṟe tevvar pāypari〈6〉ttāṉai kalakku-vate ൟ vāroṉṟumulaiyāy maṟṟava roṉṟum paḷutu(rai)yār makataive〈7〉ntaṉ poroṉṟu puriyāmuṉ periya kuṟicciyileḷunta pukaiye kaṇṭāy kāraṉṟu kaṉale〈8〉riyai miṉṉeṉṟu taḷarelk kāraikkāṭṭilūroṉṟu (ma)ti(l̤)viḷunta per¿a?〈o〉liyu murumatirva〈9〉tokkuṅ kāṇe ൟ koṅkuṅ kaliṅkamuṅ koṇṭa kaṇṭā koṭitte rutiyar taṅkumpati koṇṭavā〈10〉ṇātipā taṇiyātateṉkol poṅkuñ ciṉappaṭai vaṅkāraci(ṅ)kan puraṇṭu viḷacceṅkunṟa miṉ〈11〉ṟu piṇakkuṉṟa mākkiya termaṉṉaṉe ൟ muṉiporu paṭaikkaṭalai viṭ〈12〉ṭaracarāṉār mūlataṉamum pariyu muṟaimuṟai yaṉivārit teṉpakai yaṭakkiyapiṉ〈13〉 vāṇakulatīpaṉ ceyta taṉiyāṇmai vaṭatikkila ṟikiṟpīr piṉporuporuppa〈14〉raṇ viṭāmalaiyamāṉaip

porayiliṟ porutapotoru perumpor vaṉpa〈15〉ṟai taviṟttoru kutiraivaliyāl viṉaivāyp-paṟai taviṟtorukoliṉ vali〈16〉yāle ൎ cūḻum piṇavaṇaimel toykaḻu(ki)ṉ pantaṟkiḻ vīḻum kaḻukiṉaṅkaḷ〈17〉 meykāppa vāḻun taṉ toṉṉakare pol (va)ṭukar tuñcat tuyiṟṟiyate maṉṉa〈18〉varkoṉ mākatarkoṉ vāḷ ൎ colliviṭu cerumīṉavar cūḻumurimai koṭāḻkaṭa le〈19〉lli viṭupaṭ¿a?〈ai〉 veṟuvareṉu miyamapuriyeṟuvar kolliviṭumutakātipā kūḷikaru-tilarur〈20〉 puka valli viṭum Ayirāpatam vāṇaṉ varaviṭunāḷaiye ൎ

Bibliography

Digital edition of SII 7.123 by Subrahmanya Aiyer 1932 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1932. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Calcutta: Government of India, Central Publication Branch. Pages 51–52, item 123.